



Освітньо-професійна програма

## «ГЕРМАНСЬКІ МОВИ ТА ЛІТЕРАТУРИ (ПЕРЕКЛАД ВКЛЮЧНО)»

для підготовки здобувачів вищої освіти першого (бакалаврського) рівня денної та заочної форм навчання галузі знань В Культура, мистецтво та гуманітарні науки спеціальності В11 Філологія (за спеціалізаціями) спеціалізація В11.041 Германські мови та літератури (переклад включно), перша - англійська

# ОСВІТНЬО-ПРОФЕСІЙНА ПРОГРАМА

Має прикладний характер, орієнтована на підготовку висококваліфікованих фахівців, здатних аналізувати, створювати та оцінювати письмові й усні тексти різних жанрів і стилів, перекладати та організовувати ефективну комунікацію англійською та німецькою мовами, що забезпечує конкурентні переваги на ринку праці та у науково-освітній діяльності.

## УНІКАЛЬНІСТЬ

1. теорія + практика – сучасні філологічні знання та реальні навички перекладу;
2. міжкультурна комунікація – ефективне спілкування англійською та німецькою мовами;
3. конкурентоспроможність – можливості для кар'єри та міжнародної професійної реалізації;
4. міжнародна мобільність та співпраця;
5. розвиток soft skills.



# ЛЕКТОРИ



**Ковальчук Ірина**

к. філол. н., доцент  
кафедри іноземних мов



**Кульчицький  
Віктор**

к. філол. н., доцент,  
доцент кафедри  
іноземних мов



**Лавриченко  
Наталія**

д. пед. н., професор,  
професор кафедри  
іноземних мов



**Волкова Людмила**

к. пед. н., доцент, доцент  
кафедри іноземних мов



**Бабанський  
Олексій**

синхронний перекладач

# ІНОЗЕМНІ ЛЕКТОРИ



**Anna Katharina  
Richter**

PhD, доцент кафедри  
германістики та  
скандинавістики,  
Цюріхський університет,  
Швейцарія



**Флемінг Інна**

к. пед. н., доцент,  
перекладач, радник  
команди підтримки  
українців у Шотландії



**Єгорова  
Олександра**

к. пед. н., доцент,  
Університет Фрідріха  
Шиллера, м. Єна,  
Німеччина



**Трепез Юлія**

ESOL, CELTA викладач,  
тренер англійської мови,  
Великобританія



**Вахнован  
Мирослава**

к. психол. н., доцент,  
перекладач, радниця у  
справах біженців у  
Федеральній Землі  
Гессен, Німеччина

# НАВЧАЛЬНІ ДИСЦИПЛІНИ

## Цикл загальної підготовки

Латинська мова

Друга іноземна мова  
(німецька)

## Цикл професійної підготовки

Основна іноземна мова  
(англійська)

Практична граматики основної  
іноземної мови

Зіставна стилістика основної  
іноземної та української мов

Теоретична граматики основної  
іноземної мови

Лінгвокраїнознавство країн  
основної іноземної мови

Основи теорії мовної комунікації

Вступ до мовознавства

Вступ до перекладознавства

Зіставна лексикологія основної  
іноземної та української мов

# СТЕЙКХОЛДЕРИ



Міністерство  
**фінансів**  
України



Державна  
податкова  
служба України



# СФЕРА ПРАЦЕВЛАШТУВАННЯ

Письмовий та усний перекладач у державних і приватних структурах

Редактор та коректор текстів іноземними мовами

Працівник культурних центрів, видавництв, ЗМІ

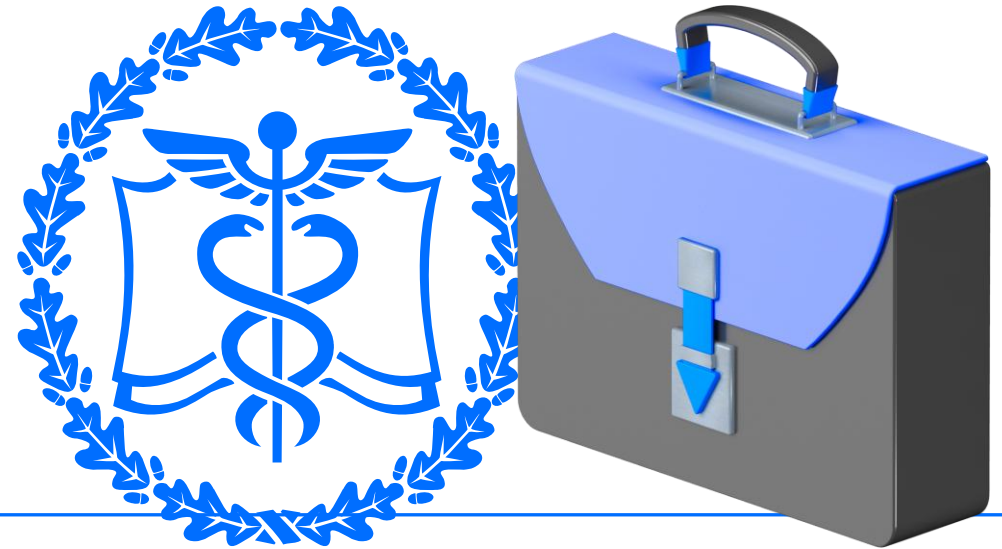
Менеджер з міжнародних комунікацій

Секретар-референт

HR-менеджер

Гід-перекладач

Викладач іноземних мов



Навчання за програмою – це не лише опанування теорії, а й формування практичних навичок перекладу, мовної та міжкультурної комунікації. Програма спрямована на розвиток високого рівня володіння англійською та німецькою мовами, здатності працювати з текстами різних стилів і жанрів, виконувати письмовий та усний переклад. Такий підхід забезпечує підготовку конкурентоспроможного фахівця, здатного реалізувати себе у сфері освіти, перекладу, міжнародного співробітництва, культури та бізнесу.

# ВИПУСКНИКИ



**Антоніва  
Мирослава**

державний інспектор  
відділу митного  
оформлення митного  
поста «Західний»



**Івушкіна Ольга**

засновник мовної  
школи, викладач  
іноземної мови



**Борисенко  
Дарина**

провідний фахівець  
напряму сервісу  
операційного центру АТ  
Універсал банк



**Панура Юлія**

к.е.н., доцент,  
консультантка з питань  
оподаткування ОГС та  
благодійної діяльності  
УНЦПД



**Ірина Маковецька**

перекладач, центр  
зайнятості району  
Гільдбурггаузен,  
Німеччина



# ОП «ГЕРМАНСЬКІ МОВИ ТА ЛІТЕРАТУРИ (ПЕРЕКЛАД ВКЛЮЧНО)»

Доступне за QR-кодом

Гарант ОП «ГЕРМАНСЬКІ МОВИ ТА ЛІТЕРАТУРИ (ПЕРЕКЛАД  
ВКЛЮЧНО)»

**Ірина Ковальчук**, к. філол. н., доцент кафедри іноземних мов

[irkov@hotmail.com](mailto:irkov@hotmail.com)



**STU** STATE  
TAX  
UNIVERSITY